



联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL
S/12582
6 March 1978
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七八年三月三日莱索托常驻联合国代表
给秘书长的普通照会

莱索托王国常驻联合国代表向联合国秘书长致意，荣幸地促请注意他的一九七八年二月二十二日照会（附上付本一份），并请求将这项照会作为安全理事会的文件分发。

附 件

一九七八年二月二十二日

莱索托常驻联合国代表

给秘书长的普通照会

莱索托王国常驻联合国代表向联合国秘书长致意，并荣幸地转达莱索托外交部长的来文如下：

“南非违反莱索托同南非之间现有的贸易、关税、劳工和交通协定，特别是违反指定两国间十五个入境地点的一九七三年劳工协定，单方面封锁了莱索托同南非的特兰斯凯地区接壤的东南方边界。

从一九七八年二月十七日星期五起，南非当局通过他们在特兰斯凯的奴才，勒令路经特兰斯凯到南非其他地方去的莱索托国民办理签证，每次签证费是2.50兰特。本星期的情况更加恶化，拉马特色里索、卡恰兹内克、特勒等边防站的南非官员要求的是国际护照，而不是议定的旅行证件。这种要求的用意是很明显的，就是要人默认特兰斯凯班图斯坦。

南非这种阴险举动的实际结果是彻底阻止一切来往货物和人员通过上述各边防站。实际上，莱索托东南方边界全被封锁。过去一星期，有成千上万平常路经特兰斯凯到南非其他地方去的巴索托人被困边界的两方。南非当局拒绝让这些莱索托人返回本国，即是悍然违背国际上公认的法则。

莱索托面临着这种威胁到它的完整和安定的情况，根据它一贯反对种族隔离的立场，遵照大会第31/6号决议，正动员本国人民以贫乏的资沅来抵抗南非种族主义政权最近对它发动的这次侵犯行为。现为减轻我国人民的痛苦，已采取具体行动如下：

1. 拨出1,000,000兰特，在卡恰兹内克立即建立批发设施，并用作莱索托国营公共汽车业务处的资金。

2. 卡恰兹内克和库廷之间立即开办公共汽车服务。此一行动和上文第(1.)项的目的,是在减小封锁的影响。
3. 把更多的卫生设施,包括人员和药品,陆续送到卡恰兹内克及其他受影响的地区。
4. 增加并加强自助项目,以提供食品和就业机会。
5. 加速修筑公路,其中包括便道和跨河公路。
6. 运送救急食物到受影响的地区。

莱索托处境被包围状态,因此需要国际上的道义支持和物质援助。莱索托本身的努力和资沅不足以应付比勒陀利亚施加给它的危难。安全理事会既已按照第402号决议的规定着手处理着我们东南方向南非的边界问题,谨请你为我们发动另一次支援行动,并立即派遣真相调查团到莱索托来。如果可能的话,调查团内应有一位特别熟谙边界争端和/或过境权利和义务问题的国际法学家。

我们吁请阁下在这个危急的时刻救援我们。南非由于本身的问题,由于它在国际上名誉扫地,即便不是恶意,也是故意地要拿我们出气。我们需要国际支援,才能生存。”